

# Manual Agridoor



FR

## Instructions d'installation



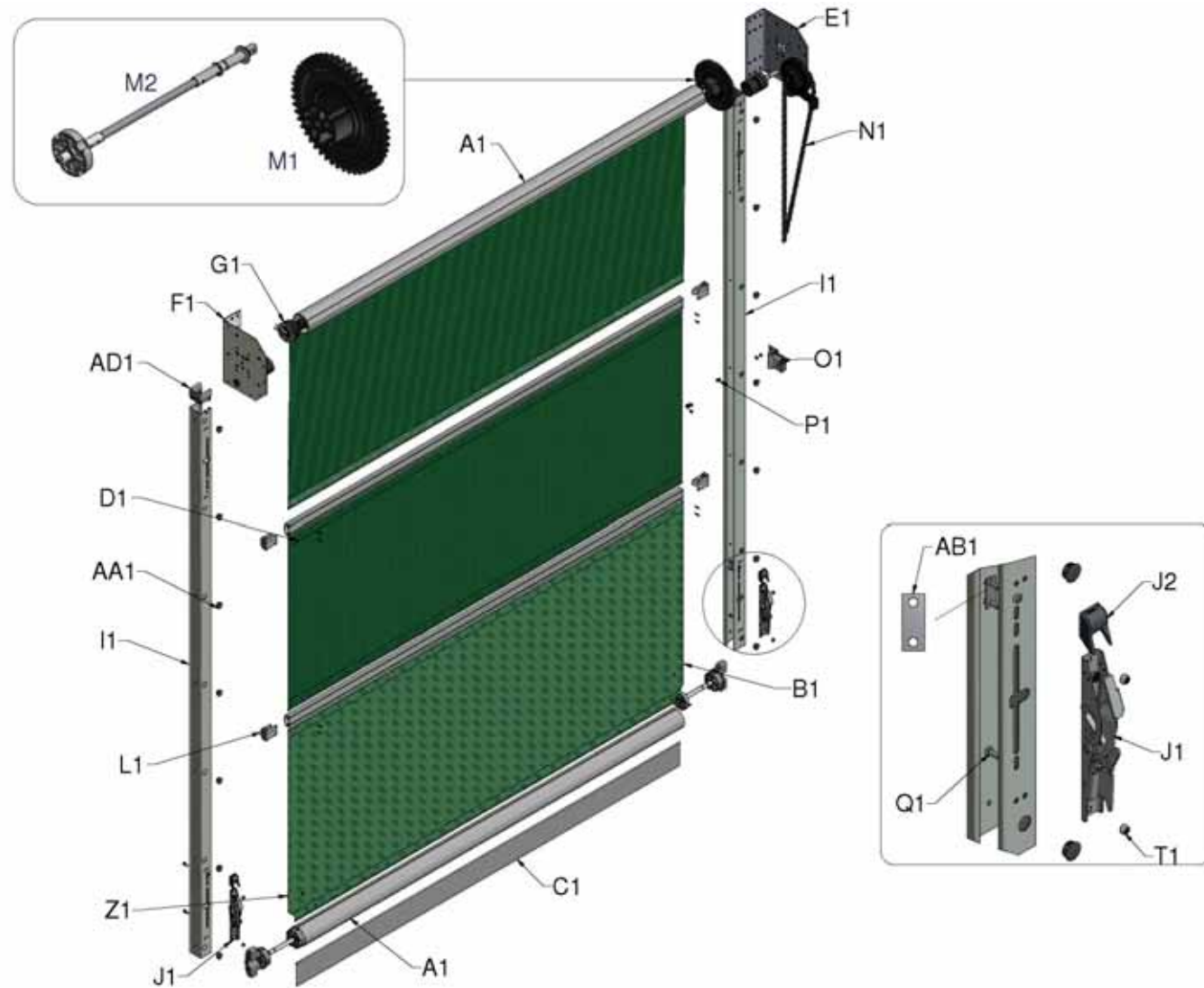


Figure 1, vue d'ensemble du système et des composants individuels

**PRÉSENTATION****Liste de pièces**

RÉFÉRENCE :	QTÉ	DESCRIPTION DU PRODUIT
A1	2	Tubes inférieur et supérieur
B1	*	Panneaux de tissu
C1	1	Volet inférieur
D1	*	Barres de renforcement
E1	1	Support d'entraînement
F1	1	Support d'extrémité libre
G1	1	Ensemble ressort (la figure représente un montage côté gauche)
H1	*	Insert nylon 6 mm pour tissu (non représenté)
I1	2	Rail de guidage en C (4 fournis dans certains cas)
I2	4	Goupilles d'alignement s'il est nécessaire de joindre des rails de guidage (non représentées)
J1	2	Loquet de verrouillage
J2	2	Capuchon du loquet de verrouillage
K1	2	Insert de tube inférieur
L1	*	Capuchon de protection des barres de renforcement
M1	1	Engrenage 25 cm
M2	1	Arbre d'entraînement d'engrenage
N1	1	Chaîne de manœuvre
O1	1	Ensemble guide-chaîne et support
P1	2	Boulons à épaulement M8 x 16 pour fixation du guide-chaîne
Q1	4	Boulons à tête hexagonale M8 x 20 pour fixation des loquets de verrouillage
R1	*	Boulons à tête hexagonale M8 x 30 pour fixation des rails de guidage (non représentés)
S1	8	Boulons à tête hexagonale M10 x 30 pour fixation des supports supérieurs (non représentés)
T1	12	Boulons autofreinés M8
U1	*	Écrous M8
V1	*	Rondelles M8
V2	8	Rondelles M10
W1	1	Patron jaune 350 x 127 mm (non représenté)
X1	8	Boulons autofreinés M10
Y1	2	Goupilles fendues M4 x 75 mm pour fixation du tube supérieur sur les supports
Z1	*	Vis autoperceuses M4 x 25 pour fixation des panneaux de tissu, inserts et volet.
AA1	26	Bouchon de rail de guidage
AB1	2	Verrouillage de l'arrêt de réglage du crochet
AC1	2	Boulon et écrou Nyloc M6x12
AD1	1 paire	Guide Rail

\* Quantités fonction de la taille de la porte

**Pour votre sécurité**

Les plus grand modèles des portes nécessitent l'utilisation d'un élévateur pour monter l'ensemble rouleau sur les supports supérieurs. Les poids respectifs sont indiqués en fonction des matériaux standards dans le tableau ci-dessous. Augmentez ces valeurs de

5 % pour les portes fournies avec un tissu HP", et de 15 % pour les portes fournies avec les tissus Stockscreen noirs et les tissus pleins.

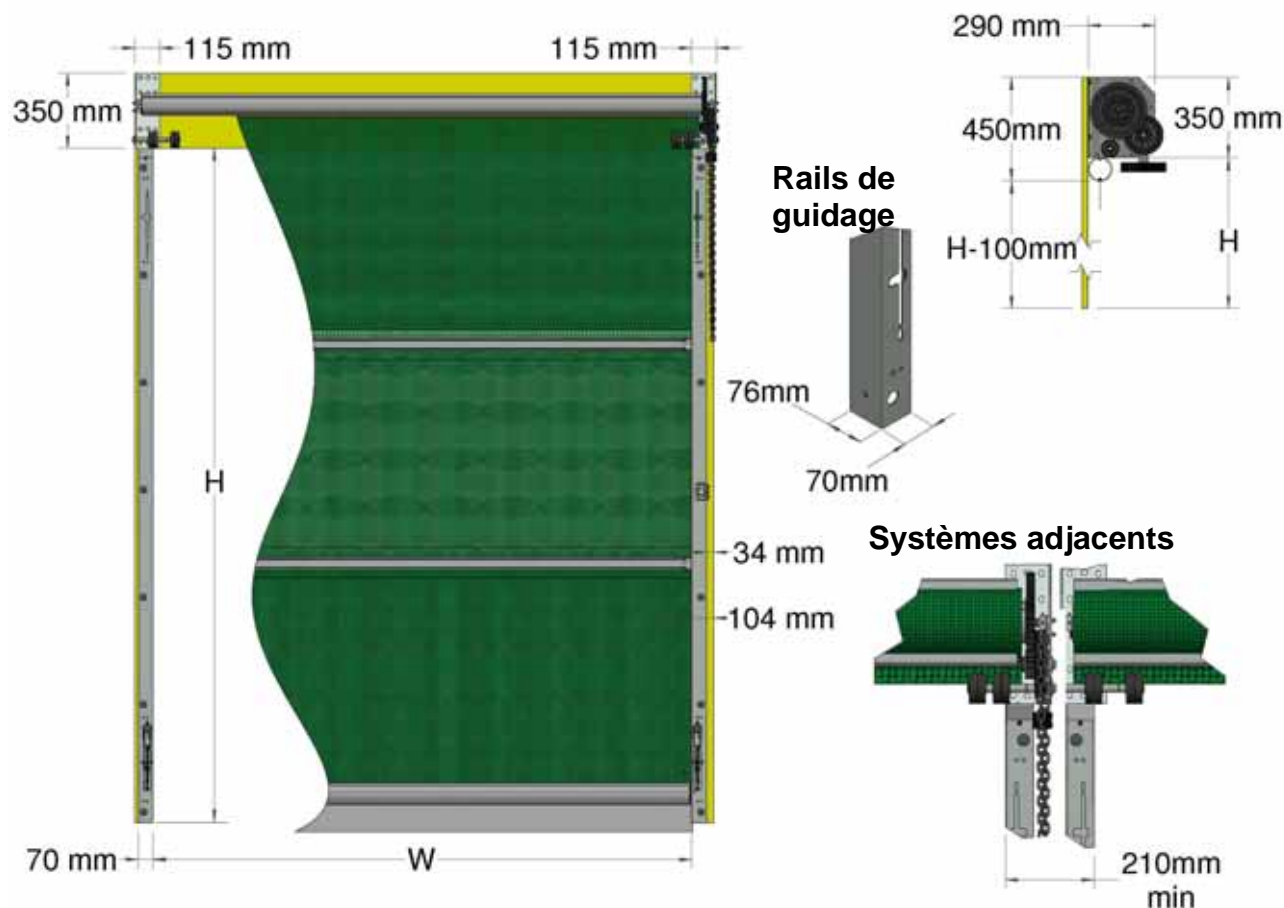
LARGEUR	HAUTEUR			
	3,1m	4,1m	5,1m	6,1m
2,5m	38kg	43kg	49kg	55kg
3,0m	43kg	50kg	57kg	70kg
3,5m	48kg	56kg	71kg	79kg
4,0m	53kg	69kg	78kg	87kg
4,5m	65kg	75kg	86kg	102kg
5,0m	70kg	82kg	99kg	110kg
5,5m	76kg	88kg	106kg	119kg
6,0m	81kg	100kg	114kg	128kg

FR

*Tableau 1, poids du groupe de rouleaux*

**Contrôle de préinstallation**

La figure 2 précise l'espace nécessaire à l'installation de votre porte, avec des informations supplémentaires pour le montage en série de plusieurs portes.




FR

Largeur commandée (m)	Largeur du tissu, L (m)
2.5	2.5
3.0	3.0
3.5	3.5
4.0	4.0
4.5	4.5
5.0	5.0
5.5	5.5
6.0	6.0

Hauteur commandée (m)	Hauteur maxi, H (m)
3.1	3.1
4.1	4.1
5.1	5.1
6.1	6.1

Figure 2, spécifications de montage



**AVERTISSEMENT :** afin d'éviter les zones de danger, la hauteur minimale « H » de chaque porte est de 2,5 m. En cas de panne de la porte, la porte ne doit pas constituer l'unique moyen pour sortir du bâtiment auquel elle est montée.

**Résistances au vent**

La structure sur laquelle la porte est montée doit être suffisamment solide pour résister aux charges éoliennes suivantes.

Vitesse du vent (km/h)	Résistance au vent (N)*	Résistance au vent (kg)*
70	= W x H x 233	= W x H x 24
100	= W x H x 481	= W x H x 49
140	= W x H x 933	= W x H x 95

*\*Il n'est pas tenu compte de marges de sécurité*

FR

**Entraînement côté droit ou côté gauche**

Votre porte sera fournie avec l'orientation de l'entraînement conforme à la commande.

Les illustrations et les textes de ces consignes concernent une porte avec un entraînement sur la droite. Si vous avez commandé un entraînement sur la gauche, inversez ces références. Pour modifier l'orientation de votre produit :

- Supports supérieurs : La plaque de montage est orientée avec deux orifices correspondant aux orientations gauche ou droite, repérées L' et R'. Pour modifier l'orientation, retirez l'élément de la plaque et fixez-le sur le côté opposé.
- Ressort : Veuillez consulter l'annexe I pour obtenir des informations sur la conversion du ressort.

**Compétence de l'installateur**

L'installateur doit être en mesure de démontrer qu'il possède le niveau de compétence requis par la preuve de l'installation de produits similaires ou d'une formation reconnue. Si la compétence de l'installateur ne peut pas être démontrée, alors il ne doit pas être autorisé à installer le produit.

**Description du produit**

L'AgriDoor est une porte manuelle à mouvement vertical comportant un rideau souple capable d'être enroulé et pour laquelle les principales utilisations prévues consistent à accorder un accès sécurisé aux marchandises et aux véhicules accompagnés ou conduits par des personnes.

**Éléments requis par l'installateur**

Boîte à outils standard comprenant :

- Perceuse électrique
- Ponceuse d'angle
- Ciseaux ou couteau pointus
- Niveau à bulle
- Les boulons pour fixer les supports sur une épaisseur d'acier allant jusqu'à 12 mm sont fournis. Pour fixer sur une partie de bâtiment en bois ou en béton, vous aurez besoin de huit fixations M10 pour fixer les supports supérieurs et des fixations M8 pour les rails de guidage à des intervalles de 1m.

FR

**Instructions clés**

**AVERTISSEMENT :** Situation potentiellement dangereuse : doit être évitée autrement des dommages peuvent en résulter.



**ATTENTION :** Respectez ces instructions autrement le produit ou les articles adjacents peuvent être endommagés

**REMARQUE :** Commentaires et informations utiles visant à faciliter l'installation ou l'utilisation de votre produit

**REMARQUE :** Avant de commencer l'installation, il est recommandé de lire intégralement ces instructions pour comprendre la procédure. Conservez les instructions fournies pour pouvoir vous y référer.

**REMARQUE :** Des versions en couleur des instructions d'installation peuvent être téléchargées depuis notre site Internet :

[www.galebreaker.com](http://www.galebreaker.com)

**INSTALLATION**

1. Vérifiez le contenu de votre porte conformément à la liste de pièces de la figure 1. Ne laissez pas le matériel de l'écran entrer en contact avec des objets pointus ou des bords coupants.

FR

***Fixation des support supérieurs***

2. En utilisant le patron comme un guide de perçage, fixez le support de l'extrémité libre (F1) et le support côté entraînement (E1) à la hauteur requise avec des fixations M10 (S1). N'utilisez pas le jeu d'orifices inférieur, les fixations pourraient interférer avec l'action de roulement de votre porte. Ces supports ont été pré-assemblés pour s'adapter à la position de la chaîne d'entraînement au moment de la commande de votre porte. La porte a été conçue de manière à ce que les dessus des rails de guidage soient fixés directement sous les supports (figure 3), en s'alignant avec la lettre "F" pour le support de l'extrémité libre et avec le bord du support pour l'extrémité motorisée. Au moment de la fixation des supports, il est essentiel qu'ils soient de niveau et droits.

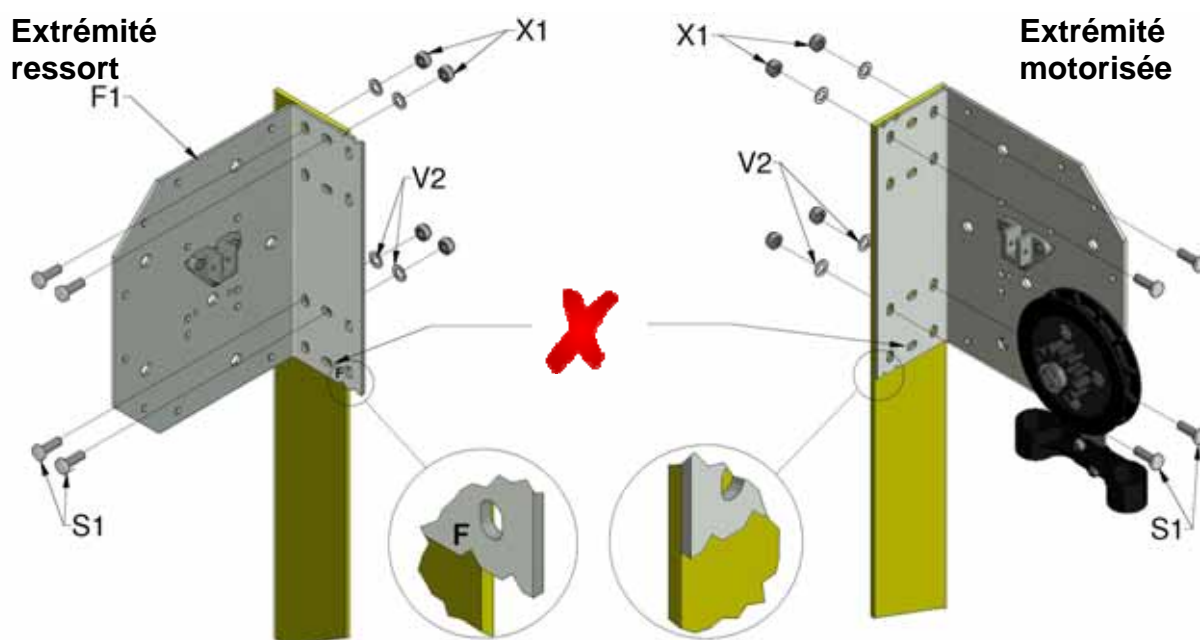



Figure 3, positionnement du support supérieur

	<p><b>AVERTISSEMENT :</b> En vous référant au tableau 1 de la page 4, assurez-vous que le bâtiment est de construction solide et que le type de fixation le plus adapté est utilisé. Utilisez uniquement</p>
---	--

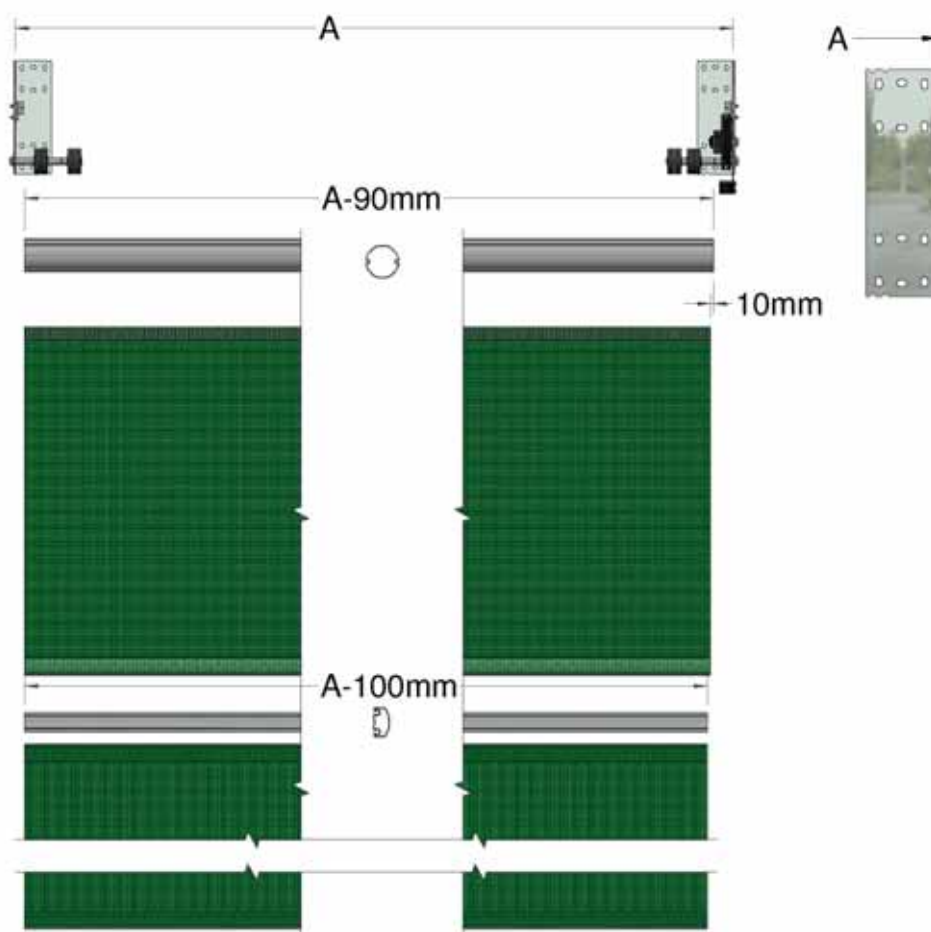


des boulons M10 ou supérieurs pour fixer ces éléments et assurez-vous qu'ils sont bien fixés au bâtiment. Une mauvaise fixation provoquerait la chute de votre porte et risquerait de provoquer des blessures à toute personne se trouvant à côté.

### ***Découpe du tube supérieur, des barres de renforcement et du tissu***

FR

3a. S'il est nécessaire de couper votre porte, mesurez l'espace de lumière entre la face interne des supports supérieurs (A) et découpez en suivant les règles suivantes (figure 4a). Ne coupez pas le volet inférieur et le tube inférieur pour le moment.



*Figure 4a, longueurs de découpe standards des tubes et du tissu*

Tube supérieur = Distance entre les faces internes - 90 mm (-0,090 m)  
 Panneaux de tissu = Distance entre les faces internes - 100 mm (-0,100 m)  
 Barres de renforcement = Distance entre les faces internes - 100 mm (-0,100 m)

- 3b. Si votre porte doit être montée sans découper le tube supérieur, suivez les dimensions précisées dans la figure 4b. Notez que les barres de renforcement, les panneaux de tissu, le tube inférieur et le volet devront toujours être découpés.

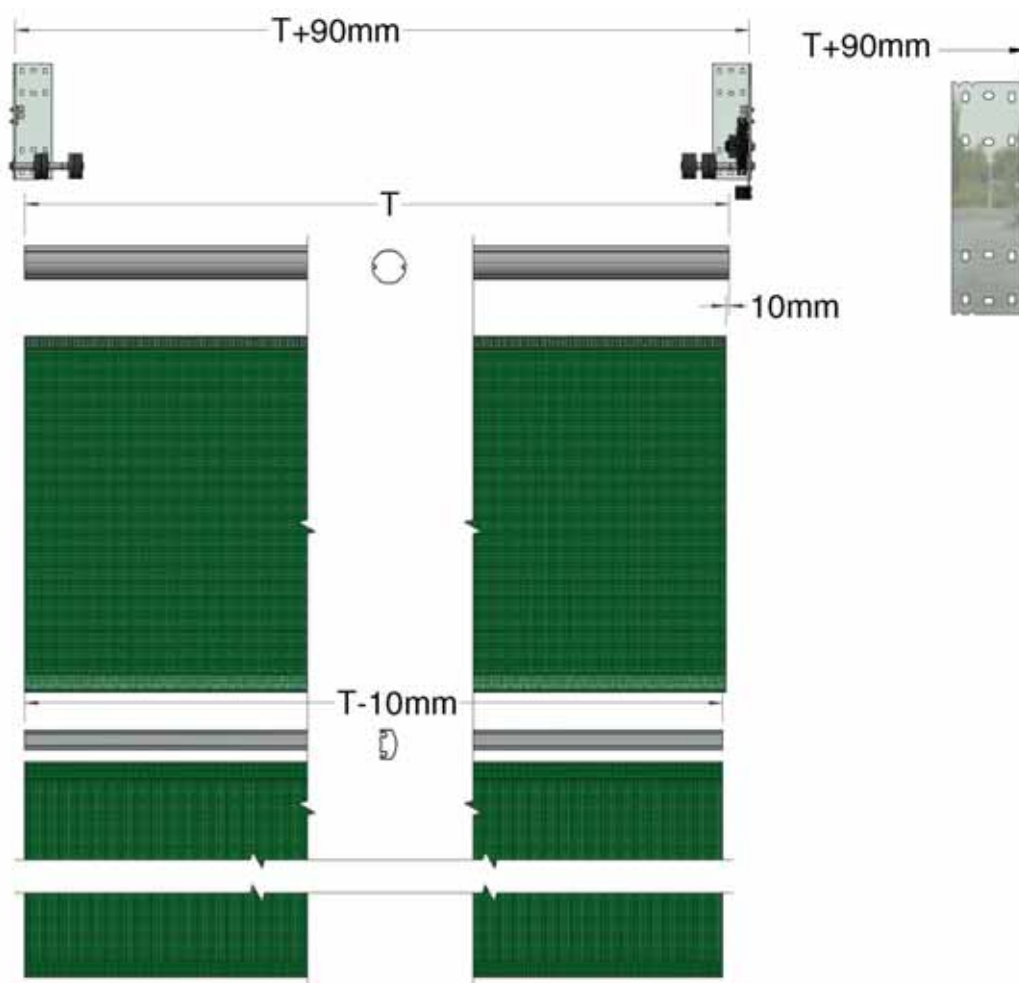
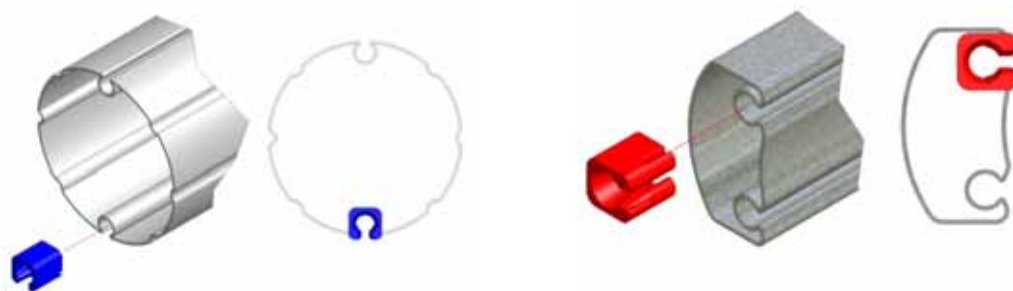


Figure 4b, pas du support supérieur si le tube, les barres de renforcement et le tissu ne sont pas découpés

4. Faites glisser l'insert en nylon (qui se trouve à l'intérieur des barres de renforcement) dans la poche et découpez pour adapter, faites glisser les panneaux de tissu et les barres de renforcement sur l'ensemble tube supérieur (figure 5a).

**REMARQUE :** Pour faciliter l'insertion des panneaux de tissu sur les barres de renforcement, assurez-vous que toutes les bavures métalliques ont été supprimées, et utilisez un lubrifiant tel qu'un peu d'huile ou du liquide vaisselle.

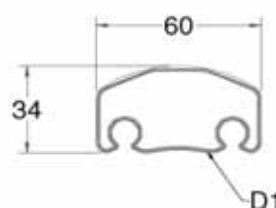
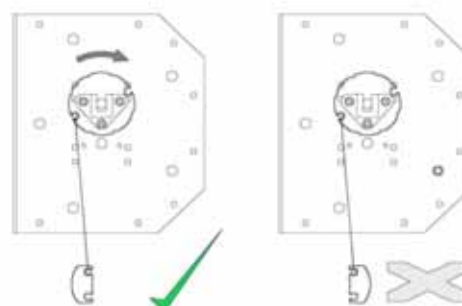
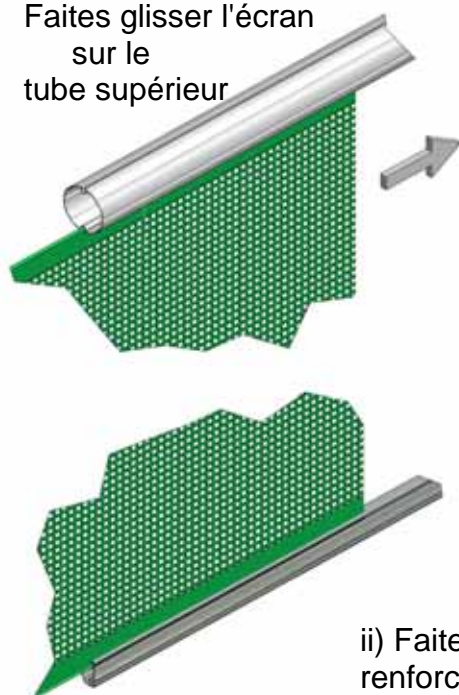


FR

Poussez l'insert de guidage de cannelure sur l'extrémité de la cannelure dans le tube ou la barre de renforcement pour protéger la plaque de tissu lors de son installation. Une fois le tissu inséré, retirez l'insert de guidage de cannelure de l'extrémité de la cannelure.

Vérifiez que les panneaux sont correctement positionnés, puisqu'il y a différentes hauteurs, reportez-vous à la figure 5b.

- i) Faites glisser l'écran sur le tube supérieur



- ii) Faites glisser la barre de renforcement sur le premier panneau

Figure 5a, glisser les panneaux de tissu et les barres de renforcement sur le tube supérieur

## Matériau plein 6,1 m (uniquement)

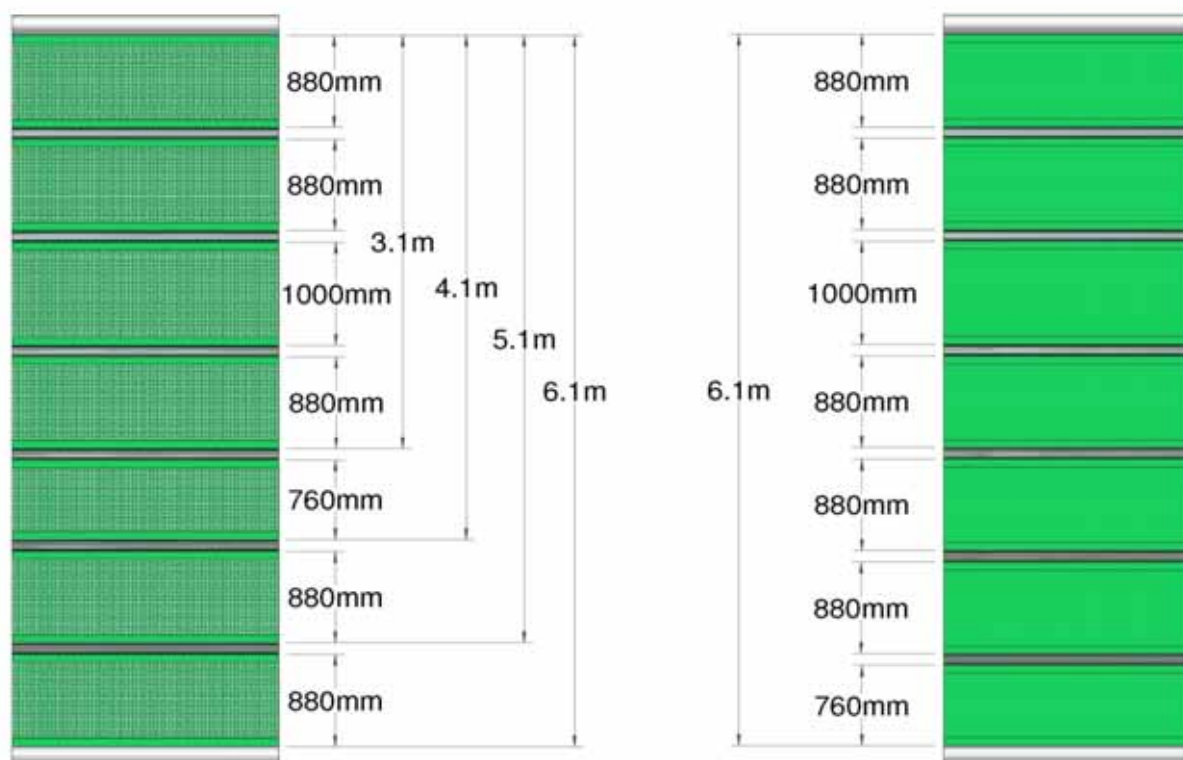


Figure 5b, disposition des panneaux de tissu

Fixez l'écran à chaque angle à l'aide des vis autoperceuses de 25 mm fournies (Z1), en s'assurant que les capuchons de protection des barres de renforcement (L1) sont également fixés au même moment. Afin d'éviter d'endommager les capuchons, ne serrez pas les vis exagérément. Il est important de tendre latéralement le panneau avant de le fixer pour retirer les plis (figure 5c). Ne fixez pas encore le tissu au tube supérieur pour le moment.

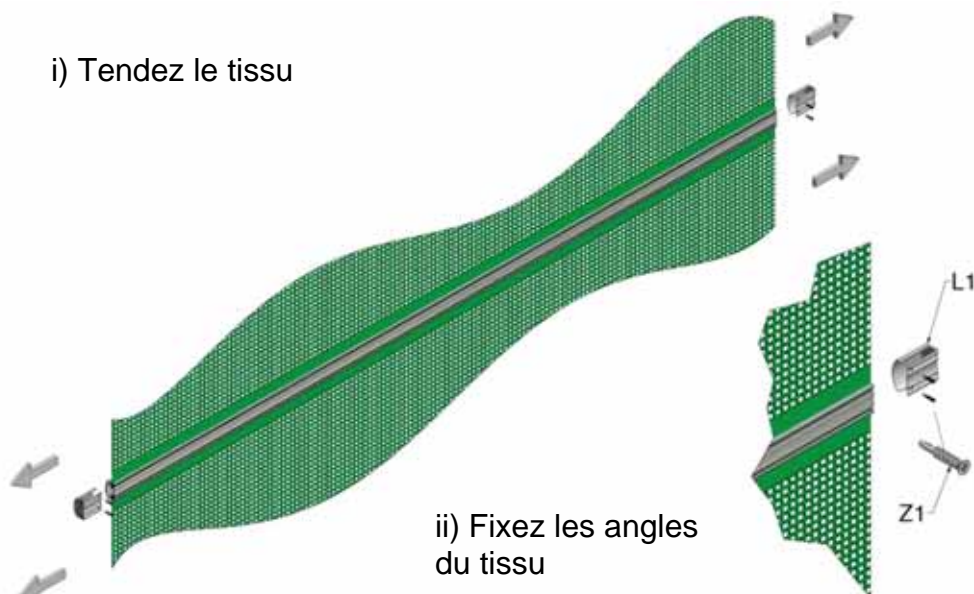


Figure 5c, fixation du tissu

5. Enroulez les barres de renforcement et les panneaux de tissu sur le tube supérieur. Il est important que lorsque la porte est accrochée, le tissu passe par l'arrière du tube supérieur entre le tube et la surface du bâtiment (figure 6a).

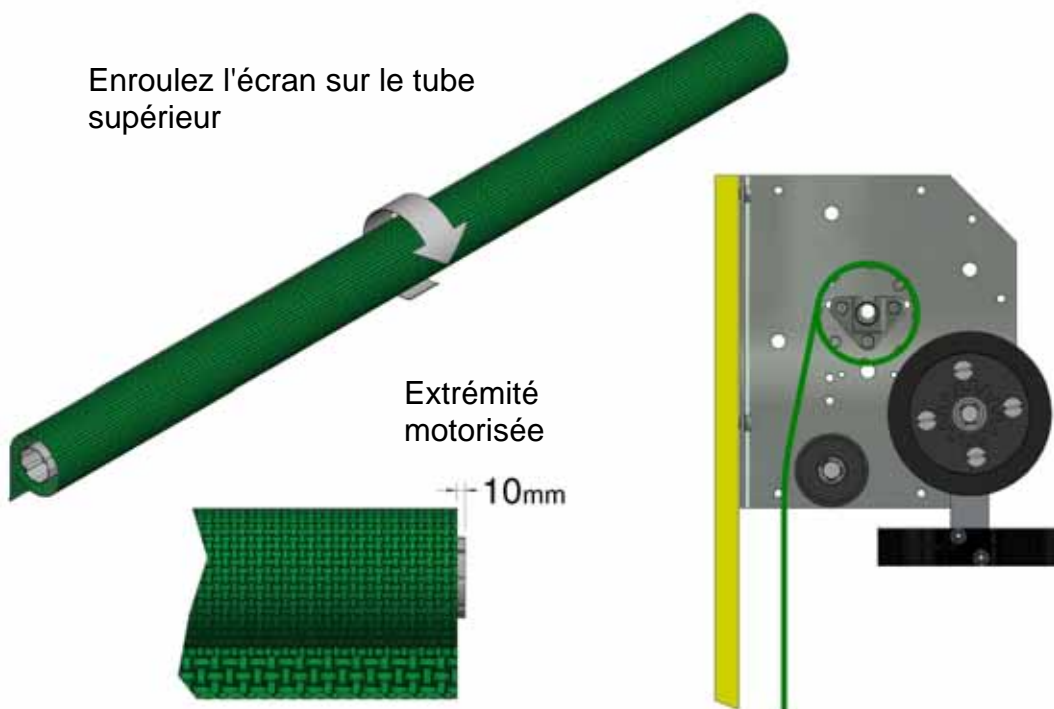


Figure 6a, tissu fixé au tube supérieur et enroulé

Assemblez l'arbre motorisé en glissant l'engrenage 25 cm (M1) sur l'arbre motorisé (M2). L'engrenage de 25 cm est positionné en utilisant les circlips et la rondelle fournis, figure 6b.

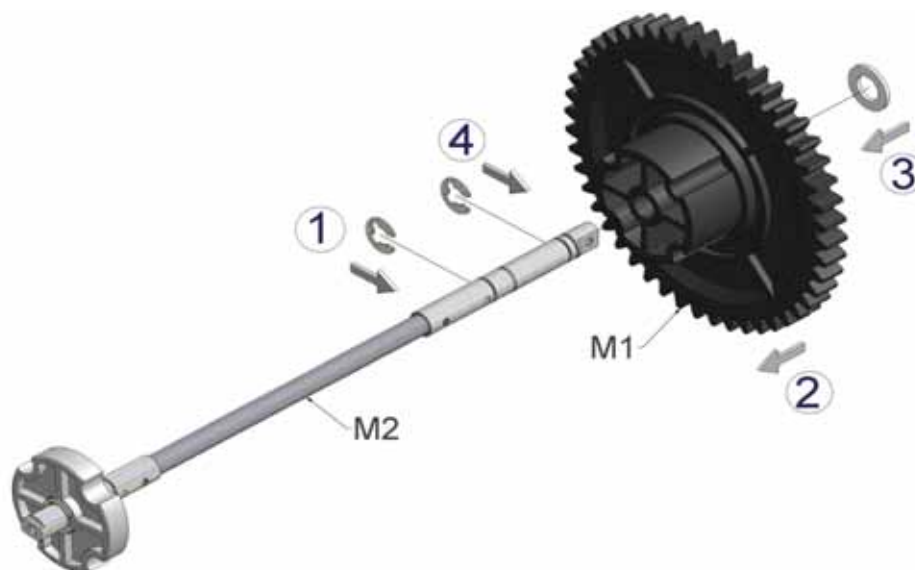
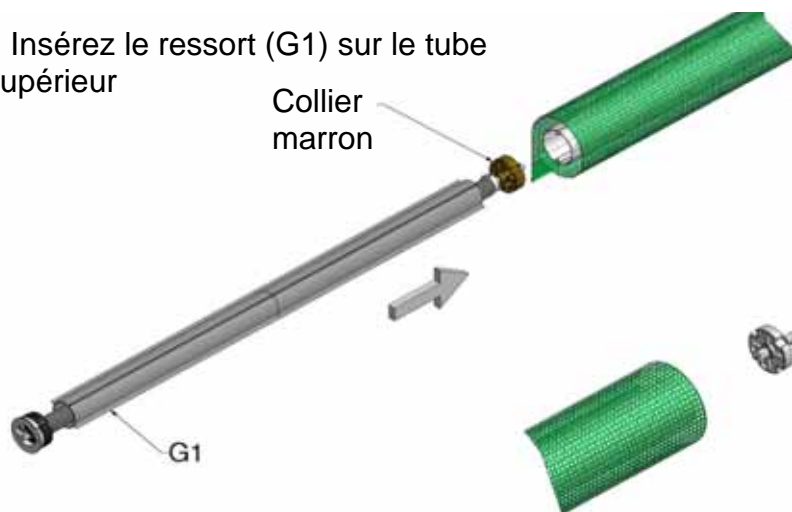


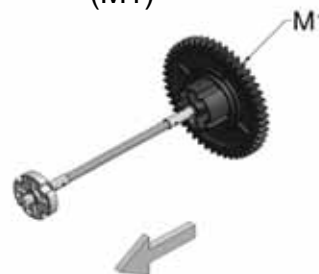
Figure 6b, montage de l'arbre motorisé

Faites glisser l'ensemble ressort (G1) sur le tube supérieur pour correspondre à l'orientation du support de l'extrémité libre et insérez l'arbre motorisé (M1) de l'autre côté. Reportez-vous à la figure 6c pour un entraînement du côté droit et à la figure 6d pour un entraînement du côté gauche.

i) Insérez le ressort (G1) sur le tube supérieur



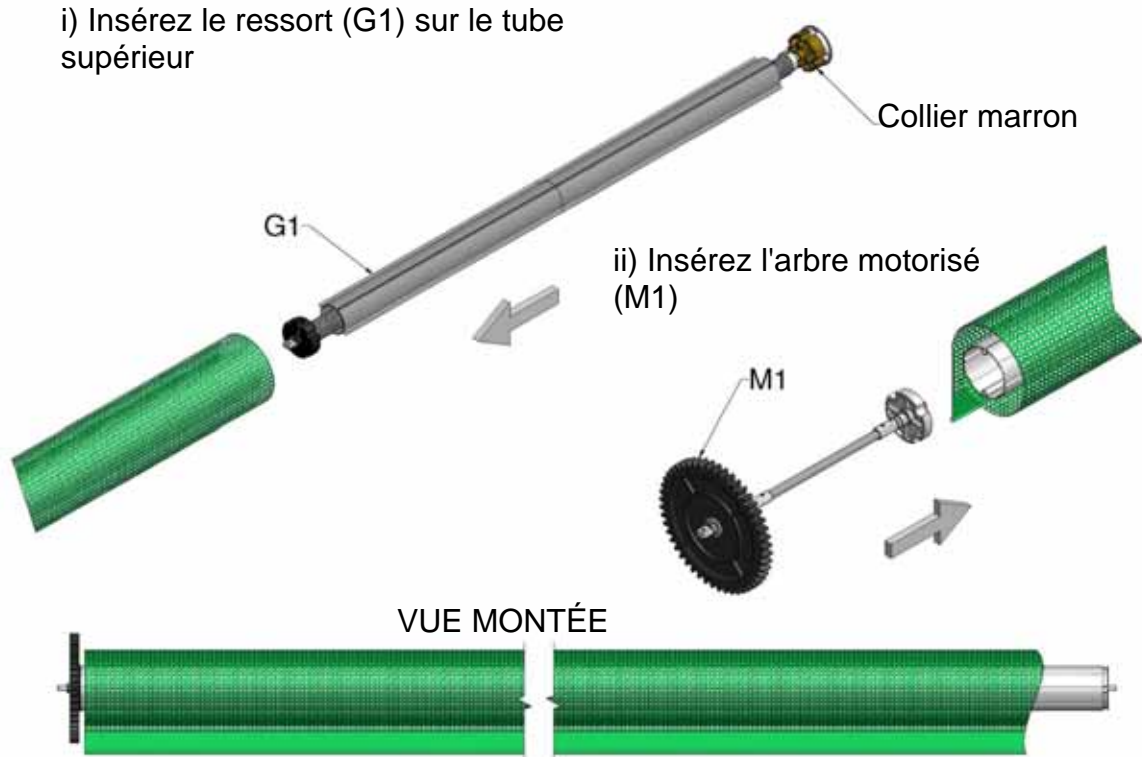
ii) Insérez l'arbre motorisé (M1)



VUE MONTÉE



Figure 6c, ensemble tube supérieur (entraînement à droite)



FR

Figure 6d, ensemble tube supérieur (entraînement à gauche)



**ATTENTION :** Il est fondamental que l'ensemble ressort soit monté correctement, comme indiqué sur la figure 6c ou 6d, autrement le ressort subirait des dommages définitifs pour lesquels Galebreaker ne serait tenu responsable. Par exemple, si vous avez une Agridoor commandée par la droite comme représentée par la figure 6c, le collier marron doit être inséré en premier.

**REMARQUE :** Si vous souhaitez fixer le ressort du côté opposé à celui commandé, reportez-vous aux consignes de l'annexe I.

### Accrocher la porte

6. Lorsque vous levez l'ensemble de rouleau sur les supports supérieurs, assurez-vous que les arbres glissent intégralement sur la base des supports (figure 7). Bloquez les arbres en place à l'aide des goupilles fendues M4 x 75 fournies (Y1).

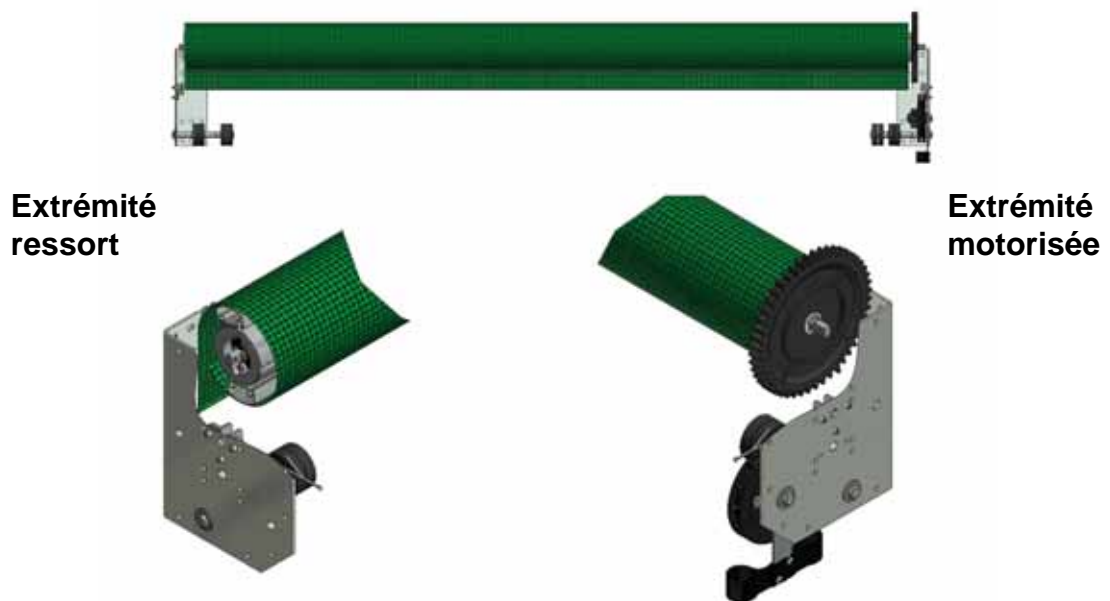


Figure 7, placer le tube supérieur dans les supports (l'illustration représente un entraînement à droite)



**AVERTISSEMENT :** Il est important d'insérer les goupilles fendues. Elles empêcheront votre porte de tomber si les supports sont heurtés, ce qui pourrait blesser les opérateurs ou les personnes se situant à proximité.

7. Installez la chaîne d'entraînement (N1) autour du pignon de chaîne, à travers le guide-chaîne et raccourcissez à la longueur si nécessaire (figure 8). Faites en sorte que la chaîne forme une boucle continue en sciant au niveau d'un maillon, en l'ouvrant et en rejoignant les deux extrémités. Après l'avoir refermée, éliminez toutes les arêtes pointues pour vous assurer que la chaîne ne blesse pas les opérateurs ; il n'est pas nécessaire de souder le maillon refermé.

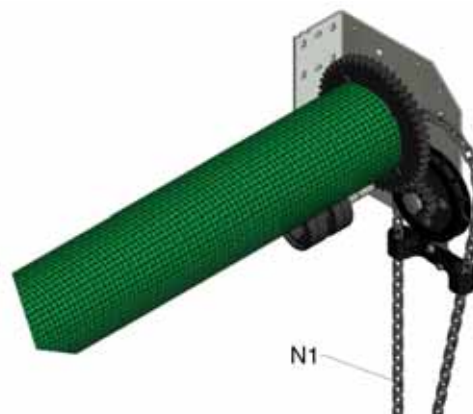


Figure 8, installation de la chaîne de manœuvre



**Fixation des rails de guidage**

8. Abaissez complètement votre porte. Une fois que le tissu et les barres de renforcement seront descendus, vous pourrez vérifier que le tube supérieur est de niveau et alors positionner les rails de guidage. Relevez votre porte. Le tissu et les barres de renforcement s'enrouleront alors correctement autour du tube supérieur, ce qui facilitera la tension du ressort au point 13 ci-dessous. Attachez l'ensemble rouleau (figure 9).



Figure 9, attacher l'ensemble rouleau

9. Découpez de manière égale deux rails de guidage (I1) afin de remplir l'espace entre le bas des supports supérieurs et le sol en prévoyant 4 cm pour le guide (AD1). Assurez-vous que l'extrémité non-découpée avec la fente et les trous se trouve vers le bas et prête à recevoir les loquets de verrouillage. Montez la paire de guides dans le coin supérieur des rails de guidage (extrémité coupée) et fixez-les à l'aide du boulon et de l'écrou M6x12 (AC1) sur la face avant, comme illustré dans la figure 10.

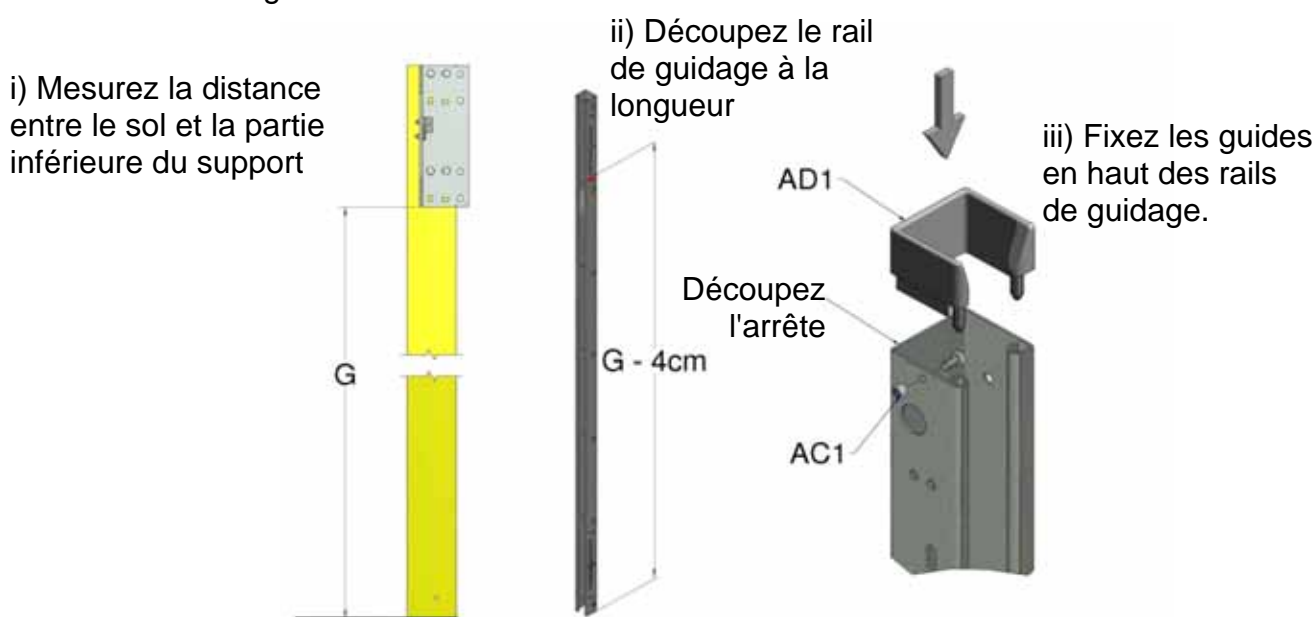



Figure 10, découpe de longueurs de rails de guidage



**CAUTION**

**AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement des boulons M8 ou supérieurs pour fixer ces éléments et assurez-vous qu'ils sont bien fixés au bâtiment.**

10. Fixez les rails de guidage au bâtiment comme indiqué par la figure 11 à l'aide de fixations M8 en utilisant les trous préperforés distants de 100 cm entre axes. Si les rails sont fournis en longueurs partielles, alignez chaque section à l'aide des goupilles de jointement (I2) fournies (figure 11).

FR

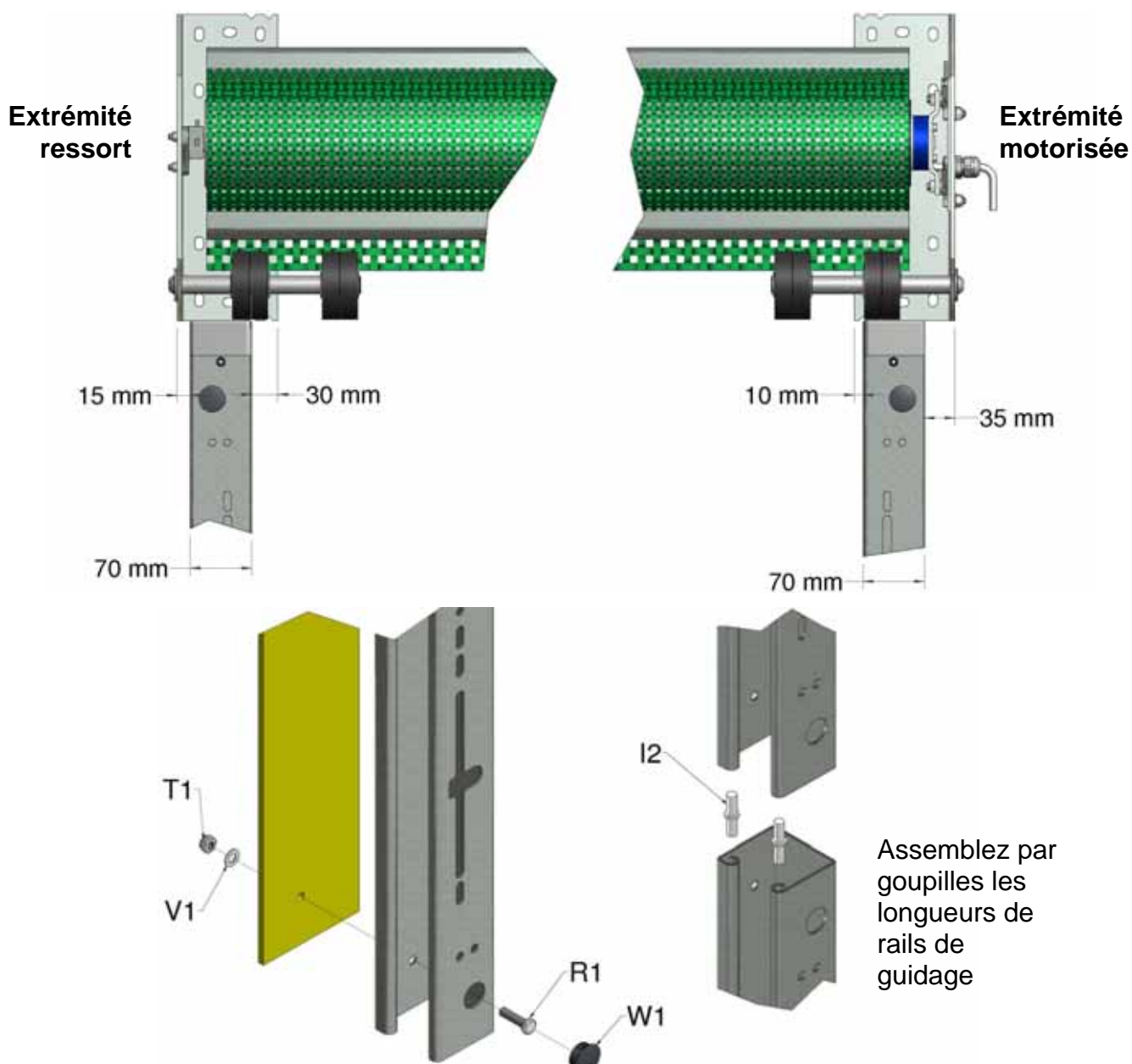


Figure 11, boulonnage des rails de guidage et assemblage du rail de guidage à la paroi

11. Boulonnez les crochets de verrouillage (J1) aux fentes perforées à la base des rails du guide à l'aide des vis de réglage M8x20 (Q1) et des contre-écrous fournis (T1). Passez les vis supérieures de crochet à travers la plaque d'arrêt de verrouillage de crochet (AB1) fixée sur l'intérieur du rail de guide pour empêcher le crochet de glisser vers le haut des fentes perforées. Vérifiez que le levier duloquet dégage la fente longue dans le rail de guidage (figure 12). Installez les capuchons (J2) sur le dessus des loquets de verrouillage.

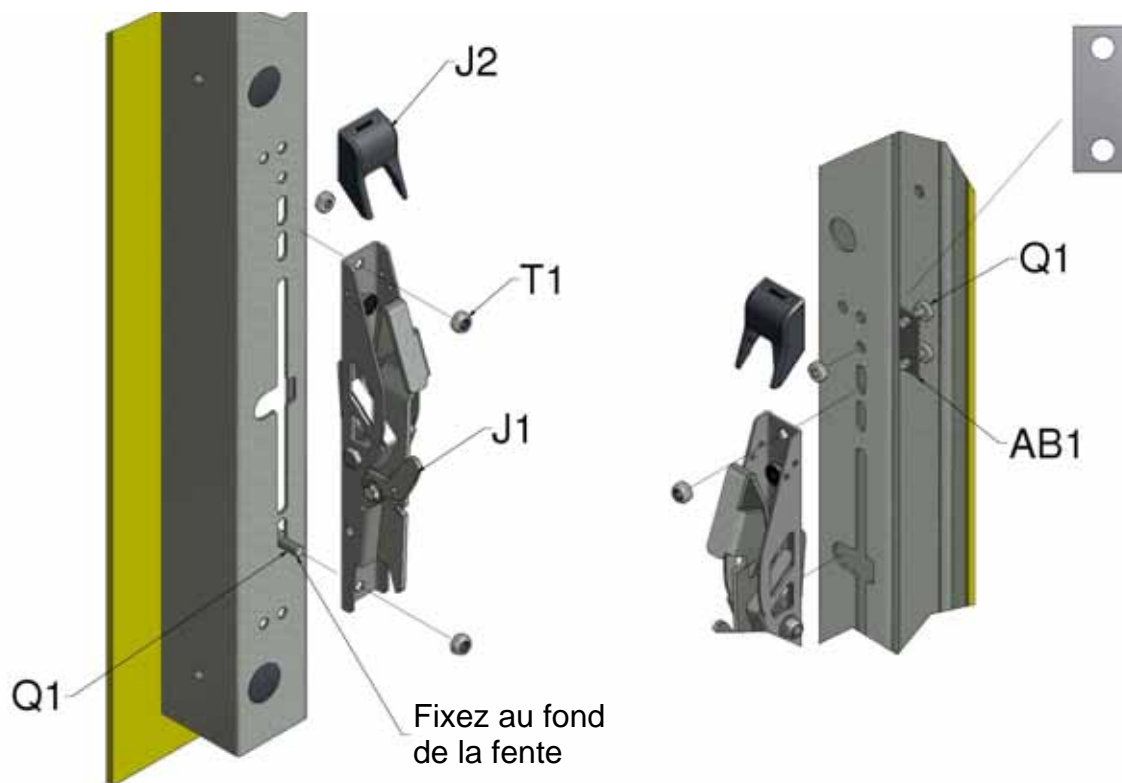
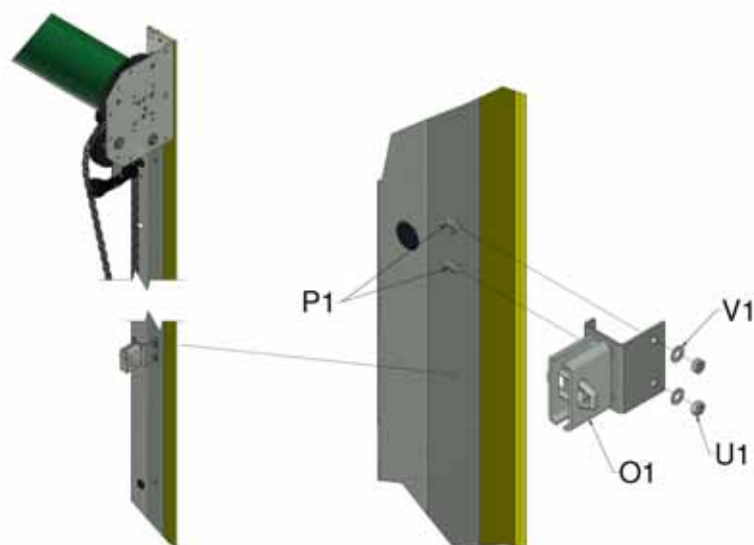


Figure 12, boulonnage des loquets de verrouillage

12. Installez le guide-chaîne et le support de montage (O1) sur le rail de guidage en perçant 2 trous de 8,5 mm et en utilisant les boulons à épaulement M8x16 (P1). La hauteur du guide-chaîne dépend de votre installation (figure 13), mais se trouve généralement à 1,5 m de haut.



FR

Figure 13, fixer le guide-chaîne au rail de guidage

### **Tendre le mécanisme à ressort**


13. Appliquez une pré-tension sur le mécanisme à ressort en tournant l'ensemble rouleau dans la direction indiquée par la figure 14. Ceci est effectué en tirant sur la chaîne extérieure. Le nombre de tours de pré-tension est indiqué dans le tableau ci-dessous. Lorsque le nombre de tours requis a été atteint, bloquez la chaîne d'entraînement dans le guide-chaîne (O1).



Figure 14, tension du ressort

LARGEUR	HAUTEUR ET NOMBRE DE TOURS			
	3,1m	4,1m	5,1m	6,1m
2,5m	6 ( <i>ressort de 1,7m</i> )	7	9	8
3,0m	9 ( <i>de long</i> )	10	9	8
3,5m	11	10	8	8
4,0m	11	8	9 ( <i>ressort de 2,4m</i> )	8
4,5m	8	9	9 ( <i>de long</i> )	7
5,0m	9	9	7	7 ( <i>ressort de 3,0 m</i> )
5,5m	10	9	8	7 ( <i>de long</i> )
6,0m	10	8	8	7

FR



**ATTENTION :** Afin d'éviter d'endommager le ressort, n'appliquez pas une tension trop importante.

**Installation du tube inférieur**

14. Découpe du tube inférieur et du volet (figure 15) :

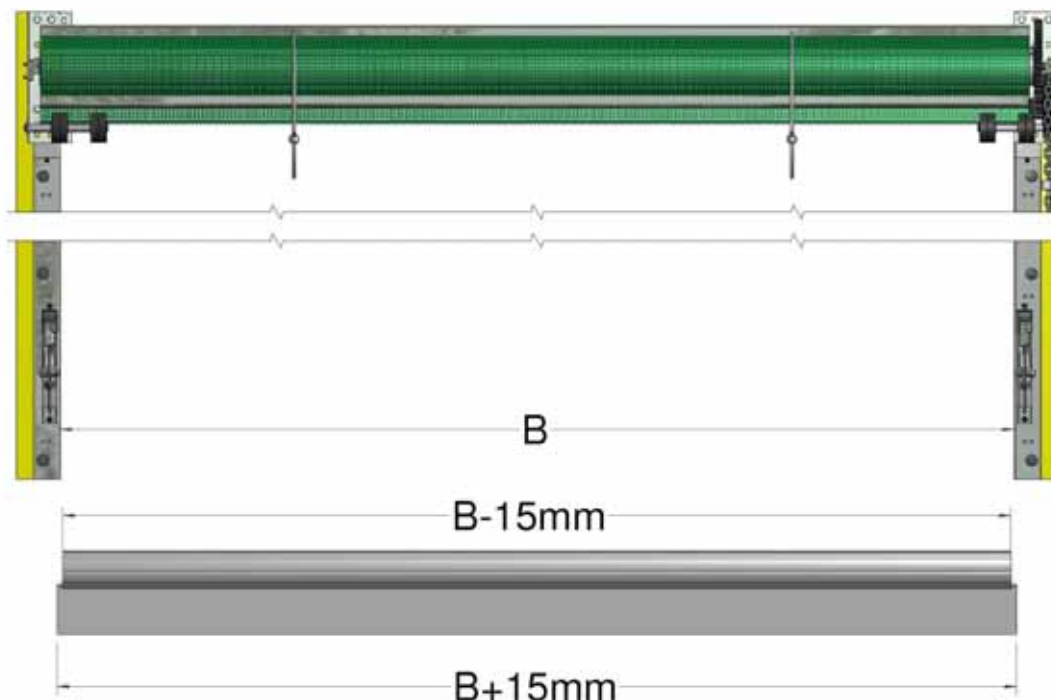


Figure 15, couper à la longueur le tube inférieur, l'insert et le volet inférieur

Tube inférieur	=	Distance entre les faces internes des rails de guidage - 15mm (-0,015m)
Insert	=	Distance entre les faces internes des rails de guidage +15mm (+0,015m)
Volet inférieur	=	Distance entre les faces internes des rails de guidage +15mm (+0,015m)

15. Faites glisser l'insert nylon dans la poche du volet (C1) et faites glisser le volet sur le tube inférieur. Dénouez l'ensemble tube supérieur et abaissez la porte. Tirez le panneau de tissu inférieur à l'extérieur des rails de guidage et faites-le glisser sur le tube inférieur (figure 16), centrez et coupez le tissu en excès au niveau de chaque angle comme indiqué par la figure 16. Poussez les inserts (K1) dans le tube, et fixez à l'aide des vis autoperceuses M4 x 25 mm (Z1) fournies. Fixez le volet avec ces mêmes vis.

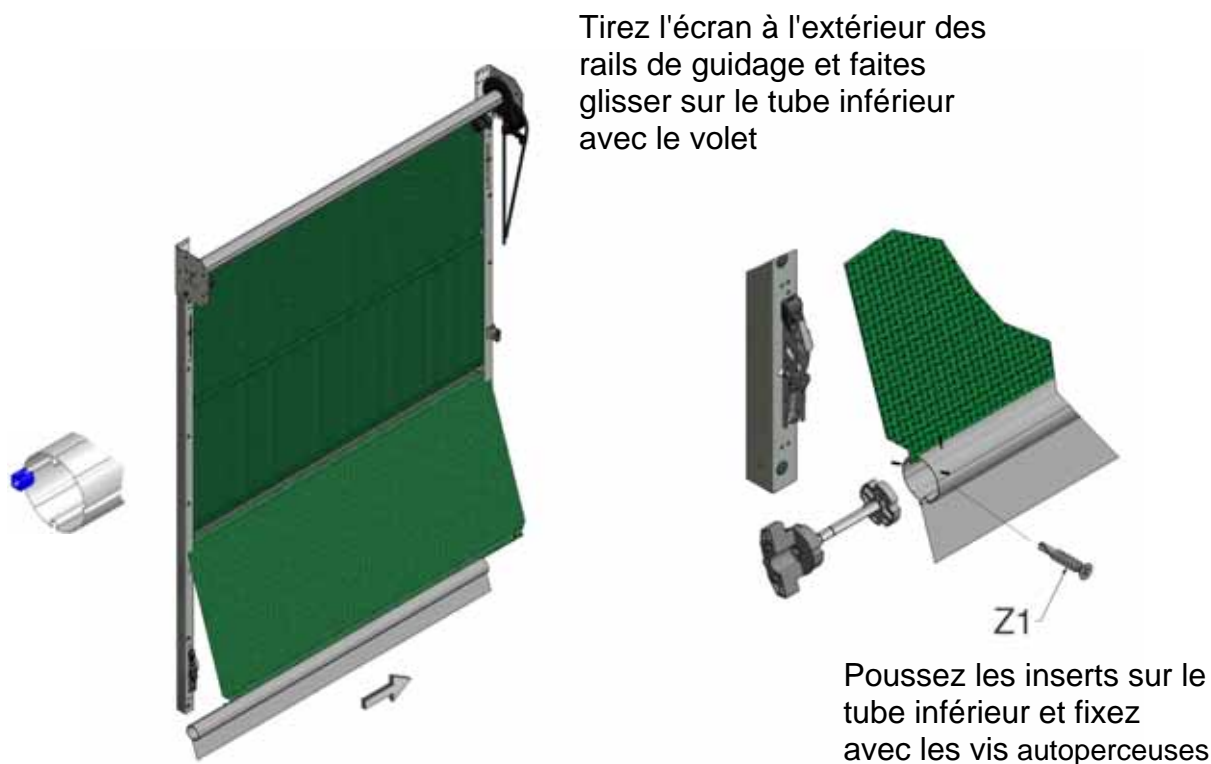


Figure 16a, attacher le tube inférieur

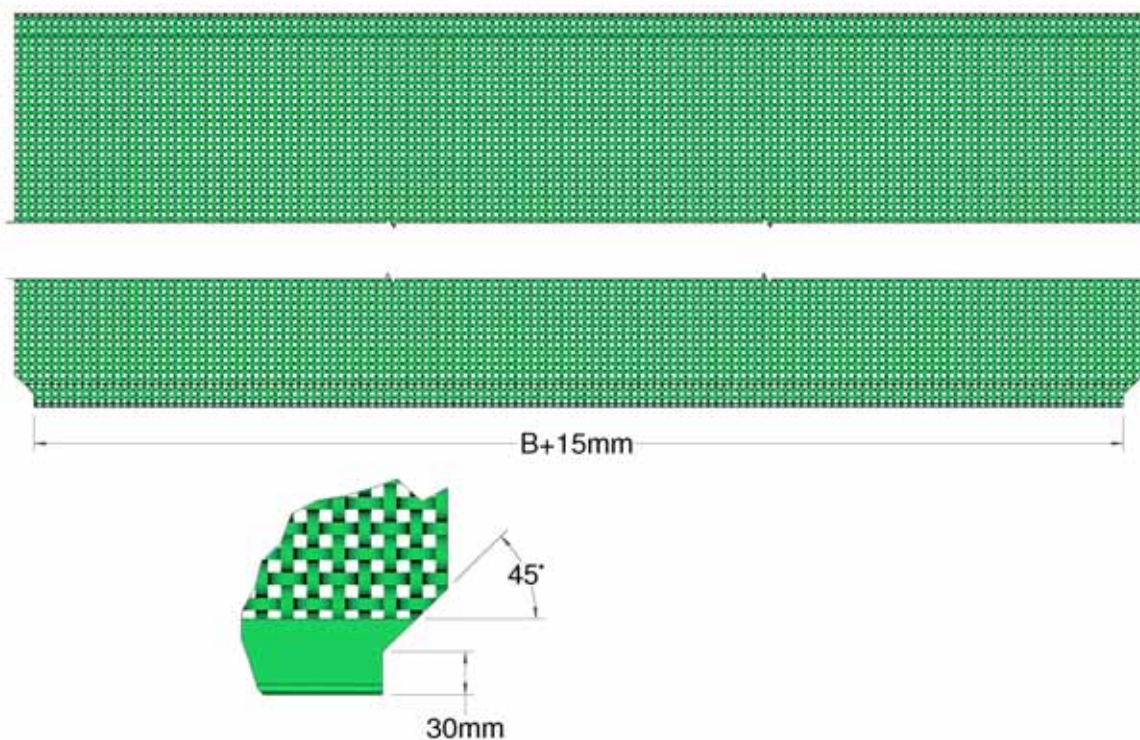


Figure 16b, couper la feuille

16. Abaissez complètement votre porte et fixez le panneau de tissu au tube supérieur et au tube inférieur avec les vis autoperceuses. Il est important de tendre latéralement le panneau avant de le fixer pour retirer les plis (figure 17). Insérez les vis dans le tube supérieur de 35 mm au maximum à partir du bord pour empêcher d'endommager le ressort. Insérez une extrémité du tube inférieur dans le rail de guidage, soulevez et insérez l'autre extrémité dans le rail de guidage opposé. Vérifiez le fonctionnement des loquets de verrouillage ; il peut être nécessaire de découper une petite partie du tissu au-dessus du tube pour permettre au levier de se fermer complètement.

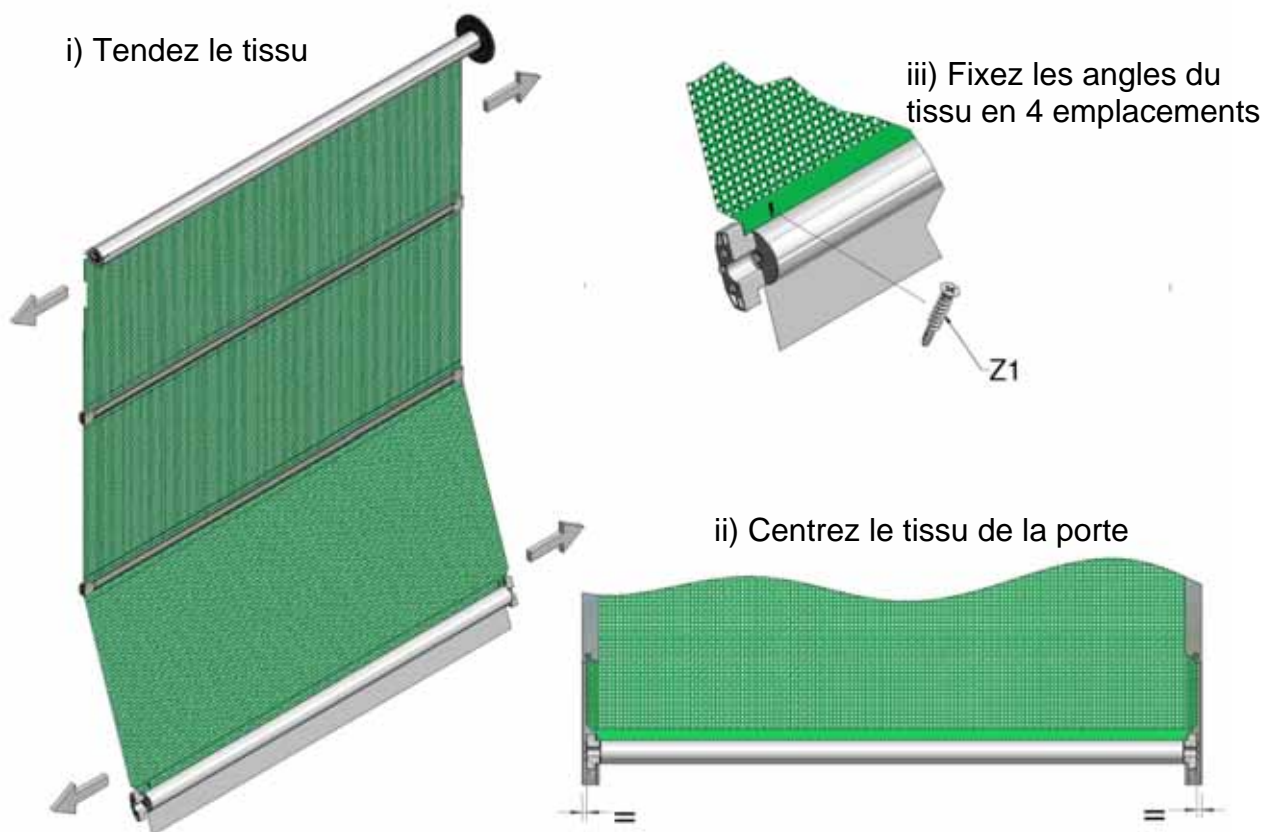


Figure 17, centrage de l'écran



17. Apposez les étiquettes de consignes des loquets de verrouillage à l'avant des rails de guidage à une hauteur appropriée, généralement juste au-dessus du guide-chaîne. Apposez l'étiquette signalétique de l'entreprise au centre, à l'avant du tube inférieur.

FR

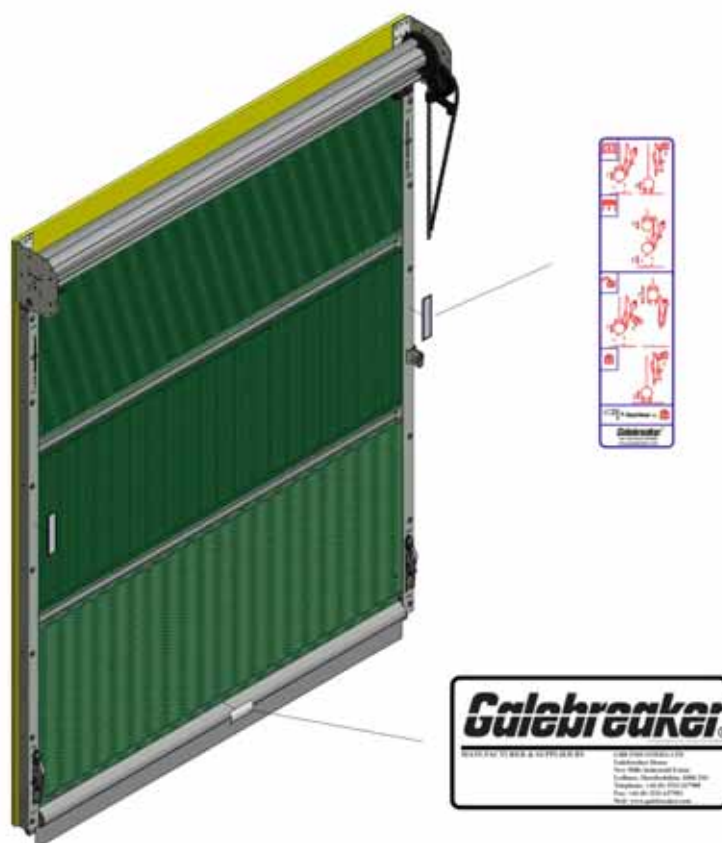
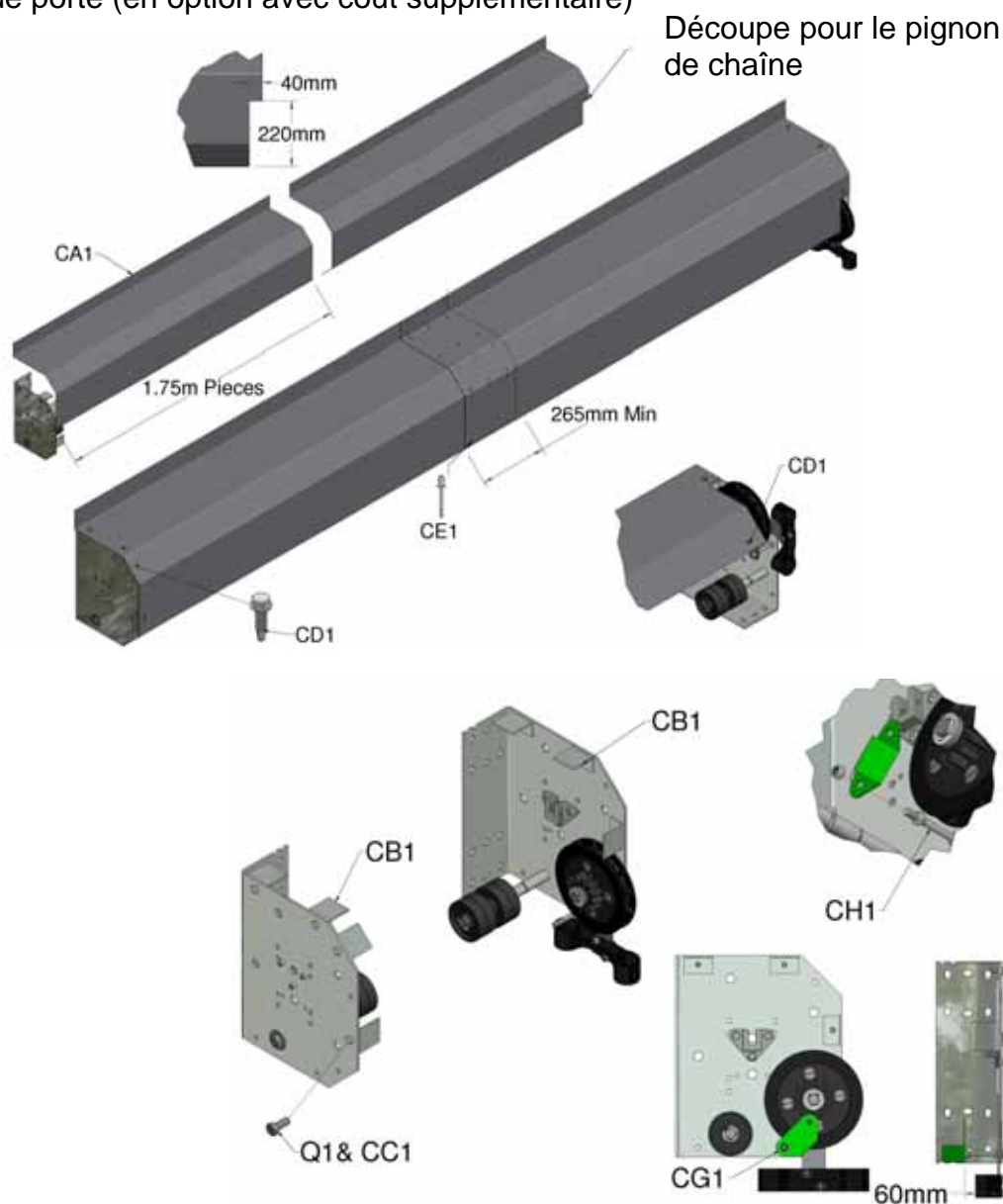


Figure 18, apposer les étiquettes

**Installation du capot de porte (en option)**

18. Capot de porte (en option avec coût supplémentaire)



FR

RÉF :	QTÉ	DESCRIPTION DE LA PIÈCE
CA1	*	Longueurs de capot 1,75 m
CB1	8	Supports du capot
CC1	8	Boulons et écrous M8 x 20 à tête hexagonale
CD1	8	Vis autoperceuses M5,5 x 19
CE1	*	Rivets acier M4,8 x 8 par joint
CF1	1	Foret 5 mm pour rivets (non représenté)
CG1	1	Support du capot – pignon de chaîne
CH1	1	Vis et écrous M8 x 70 à tête hexagonale

Figure 19, montage du capot de porte

- 
- C1. Montez les supports du capot, en remarquant que seuls trois se trouvent sur le support de l'entraînement. Découpez une encoche large de 40 mm et haute de 220 mm à l'extrémité du capot qui reçoit le pignon de chaîne.
- C2. Joignez le capot avec un recouvrement minimal de 265 mm (figure 19). Fixez avec 30 rivets, 6 sur chacune des cinq faces. Posez le capot sur les supports et fixez avec les vis autoperceuses M5,5 x 19 fournies. Fixez l'arrière au bâtiment, étanchez pour empêcher les infiltrations d'eau si nécessaire.

FR

**REMARQUE : Le capot est autoporteur et aucun support intermédiaire n'est nécessaire.**

19. Produits estampillés CE soumis à la Directive sur les Produits de Construction

**Il est de la responsabilité de l'installateur de vérifier que l'installation est conforme aux dispositions spécifiques de sécurité détaillées dans les instructions d'installation du fabricant, pour publier la déclaration de conformité CE et estampiller son produit conforme à la Directive sur les Produits de Construction 89/106/EEC.** À cette fin, vous devrez exiger que ce qui suit soit livré

avec le produit :

- 1) Cet ensemble d'instructions d'installation (*instructions de fonctionnement et d'entretien*)
- 2) Carnet d'entretien, (*dont la liste de vérification d'installation et la déclaration de conformité client*)
- 3) 1 x Déclaration de Conformité (exemplaire installateur) – *à renseigner*
- 4) Une étiquette CE

**Lors de l'étiquetage CE d'un produit Galebreaker, il est essentiel de suivre les étapes décrites ci-dessous :**

- a) Installez le produit conformément aux instructions, sans adaptations ni modifications, et remplissez la *Liste de vérification de santé et de sécurité* dans le carnet d'entretien.
- b) Renseignez les deux Déclarations de conformité en utilisant les informations suivantes :
  - **Type de modèle :** Comme indiqué sur le marquage CE (Model Type)
  - **Numéro de série :** Comme indiqué sur le marquage CE (Serial Number)
  - **Entreprise d'installation :** Le nom de votre entreprise
  - **Date d'installation :** Date d'installation
  - **Auteur de la déclaration :** Nom du responsable
  - **Déclaration et Instructions reçues par :** Signature du client
- c) Apposez la marque CE fournie sur le tube inférieur. Le marquage doit être à la fois visible et accessible. Si le numéro de série n'intègre pas la dimension de la porte, ajoutez la largeur du produit et la dimension du produit à la fin du numéro de série à l'aide d'un marquage permanent, en d'autres termes, le numéro de série complet doit être

Numéro de série : 1234 / AD W x H

[W] Largeur du produit (m)

[H] Hauteur du produit (m)

- d) Un exemplaire du Carnet d'entretien doit être donné à votre client avec les Instructions d'installation fournies par Galebreaker. Ces documents doivent être rangés à proximité des commandes de la porte à des fins de référence ultérieure.
- e) Pour terminer, demandez à votre client de signer la Déclaration de conformité (exemplaire de l'installateur). Ce document doit être classé dans le bureau de l'installateur à des fins de référence ultérieure

FR



Figure 20, emplacement de l'étiquette CE

**VOTRE PORTE EST PRÊTE À ÊTRE UTILISÉE**

**MODE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN*****Mode d'emploi de votre porte***

- Vitesse du vent inférieure à 32 km/h / 20 mph

En présence d'un léger vent, le loquet de verrouillage peut être désactivé. Si le loquet de verrouillage (J1) est actif, désactivez-le en poussant le levier de désengagement (figure 20). Tirez sur la chaîne de manœuvre pour ouvrir et fermer votre porte, insérez les deux chaînes dans le guide-chaîne pour maintenir la porte à n'importe quel niveau.

FR

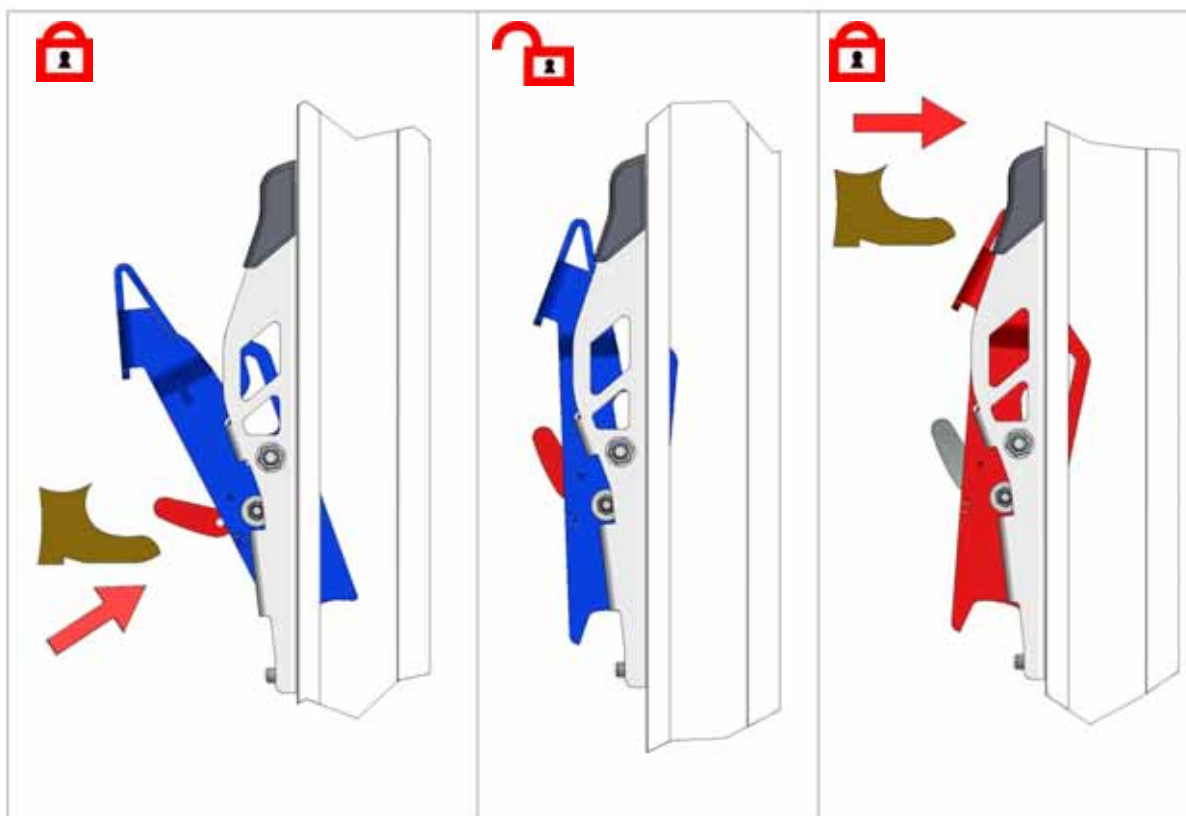




Figure 20, engagement et désengagement du loquet de verrouillage

	<p><b>AVERTISSEMENT</b> : pour des raisons de sécurité, la chaîne doit être fixée à l'aide du verrou de chaîne pour empêcher la porte de retomber en cas de défaillance d'un ressort.</p>
---	---

- Vitesse du vent supérieure à 32 km/h / 20 mph

	<p><b>ATTENTION</b> : Il est important qu'une porte fermée soit sécurisée via les loquets de verrouillage lorsque la vitesse du vent dépasse 32 km/h / 20 mph</p>
---	---

À partir de la position ouverte : Si le loquet de verrouillage (J1) est désactivé, poussez sur la partie supérieure de la plaque du loquet pour le réactiver (figure 21i). Tirez sur la chaîne extérieure pour fermer votre porte, et lorsque le tube inférieur dépasse le loquet de verrouillage (figure 21ii), réenroulez la porte jusqu'à ce que le tube inférieur s'engage dans le loquet de verrouillage. Continuez de manœuvrer la chaîne pour tendre le feuillet jusqu'à ce qu'aucun mouvement ne soit possible (figure 21iii). Insérez les deux chaînes dans le guide-chaîne.

FR

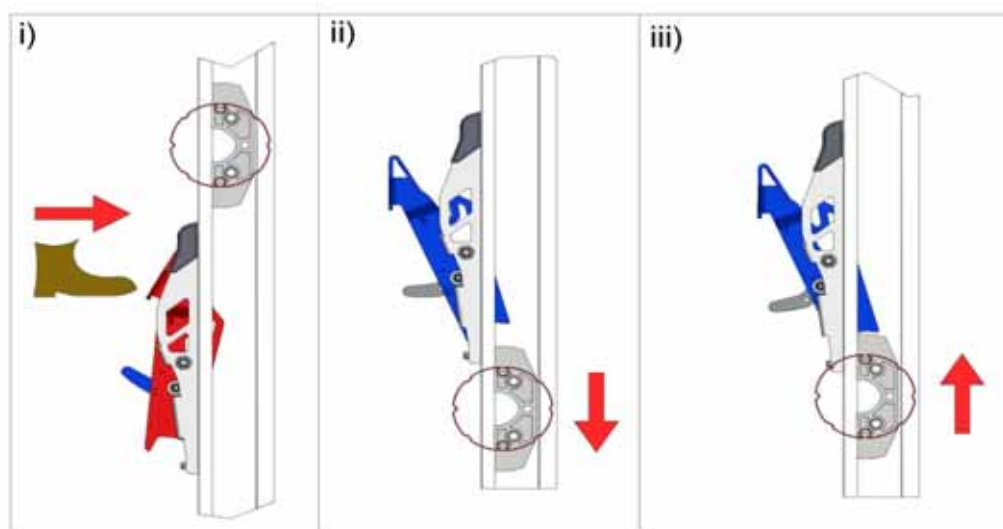


Figure 21, verrouillage de la porte fermée

À partir de la position fermée : Tirez sur la chaîne extérieure pour abaisser la porte d'au moins 10 mm, ouvrez les deux loquets de verrouillage en appuyant sur la partie supérieure de la plaque de verrouillage (figure 22). Tirez sur la chaîne intérieure pour ouvrir complètement la porte et insérez les deux chaînes dans le guide-chaîne.

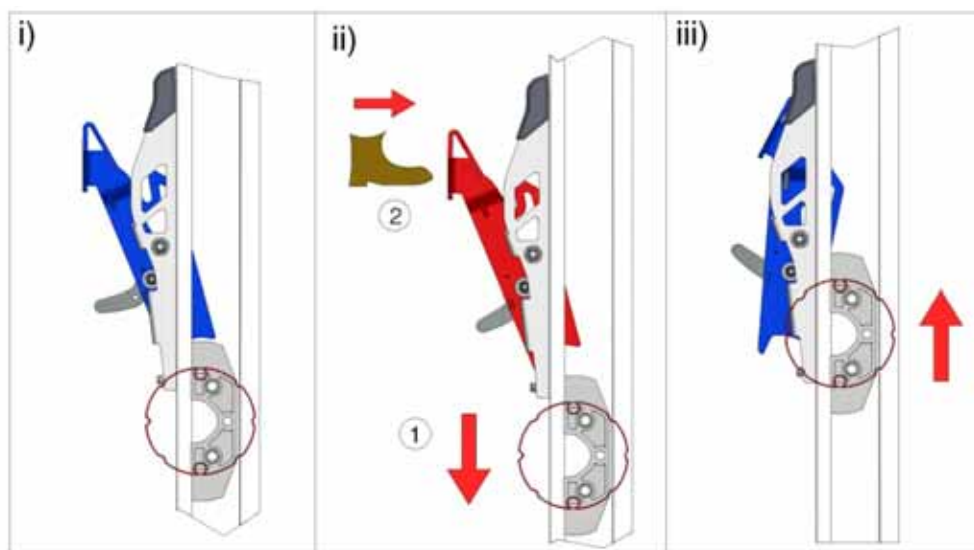


Figure 22, ouverture de la porte à partir d'une position verrouillée



**AVERTISSEMENT : La chaîne doit être fixée à l'aide du guide-chaîne pour prévenir tout mouvement de la porte**

### ***Informations importantes pour la sécurité***

- Cette porte ne doit être actionnée que par des utilisateurs qui maîtrisent son fonctionnement.
- En actionnant la porte, évitez à tout moment de placer vos doigts près des rails de guidage ou des autres pièces mobiles.
- La personne qui actionne la porte doit à tout moment l'avoir dans son champ de vision lors de son fonctionnement.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec la porte.
- Ne modifiez pas la porte et n'y fixez pas des objets car cela peut entraîner des dommages et/ou des blessures.
- N'actionnez la porte que lorsqu'elle est correctement ajustée et exempte de toute obstruction.
- Au cas où la porte deviendrait difficile à actionner ou inactionnable, veuillez contacter le fournisseur local. Les réparations ne doivent être effectuées que par un personnel compétent.

FR

### ***Entretien de votre porte***

- Vérifiez annuellement le niveau de corrosion des boulons de support fixant le produit au bâtiment, le boulon tenant l'arbre dans les supports supérieurs et le volet en général. Remplacez les éléments suspects pour vous assurer qu'il est sûr pour les opérateurs et les personnes à proximité.
- La durée de vie du ressort est de 10 000 cycles, ce qui correspond à utiliser la porte environ trois fois par jour pendant 10 ans. Après 10 ans, nous recommandons de remplacer le ressort, ou si vous suivez les consignes de démontage indiquées ci-dessous, démontez le ressort chaque année pour vous assurer qu'il n'est pas cassé.
- Nettoyez chaque année l'aimant situé sur les loquets de verrouillage pour en retirer la poussière.



- Si le matériel de l'écran est endommagé, réparez-le avec le kit de réparation spécial (code SPS-99) disponible auprès de votre distributeur, importateur ou auprès du siège social de Galebreaker.

### **Démontage de votre porte**

Suivez les instructions d'installation dans l'ordre inverse. En particulier, assurez-vous que toute la tension du ressort est supprimée avant de déboulonner les supports supérieurs pour retirer l'ensemble rouleau et le ressort amortisseur.

FR



**AVERTISSEMENT : Afin d'écartier tout risque de blessure, assurez-vous que le ressort est libre de toute tension résiduelle avant de le démonter.**

**REMARQUE : Ce produit a été conçu et testé selon la norme européenne EN 13241-1 en présentant une résistance au vent de Classe 5. Le produit a été testé dans les conditions atmosphériques les plus dures, un résumé des conditions de garantie est indiqué ci-dessous. Consultez notre site Internet pour des informations détaillées :**

- **Éléments mécaniques : garantie à 100 % pendant deux ans, suivie d'une garantie graduée de huit ans.**
- **Éléments électriques : garantie à 100 % pendant deux ans, suivie d'une garantie graduée de trois ans.**

**ENTRÉE DE PLUIE : Veuillez noter qu'en conditions atmosphériques extrêmes, l'humidité traversera les matériaux en maille.**

**Résistance au vent :**

**Maille 75 %**

**Jusqu'à 25 m<sup>2</sup> = Classe 5**

**Matériau plein**

**Jusqu'à 25 m<sup>2</sup> = Classe 5**

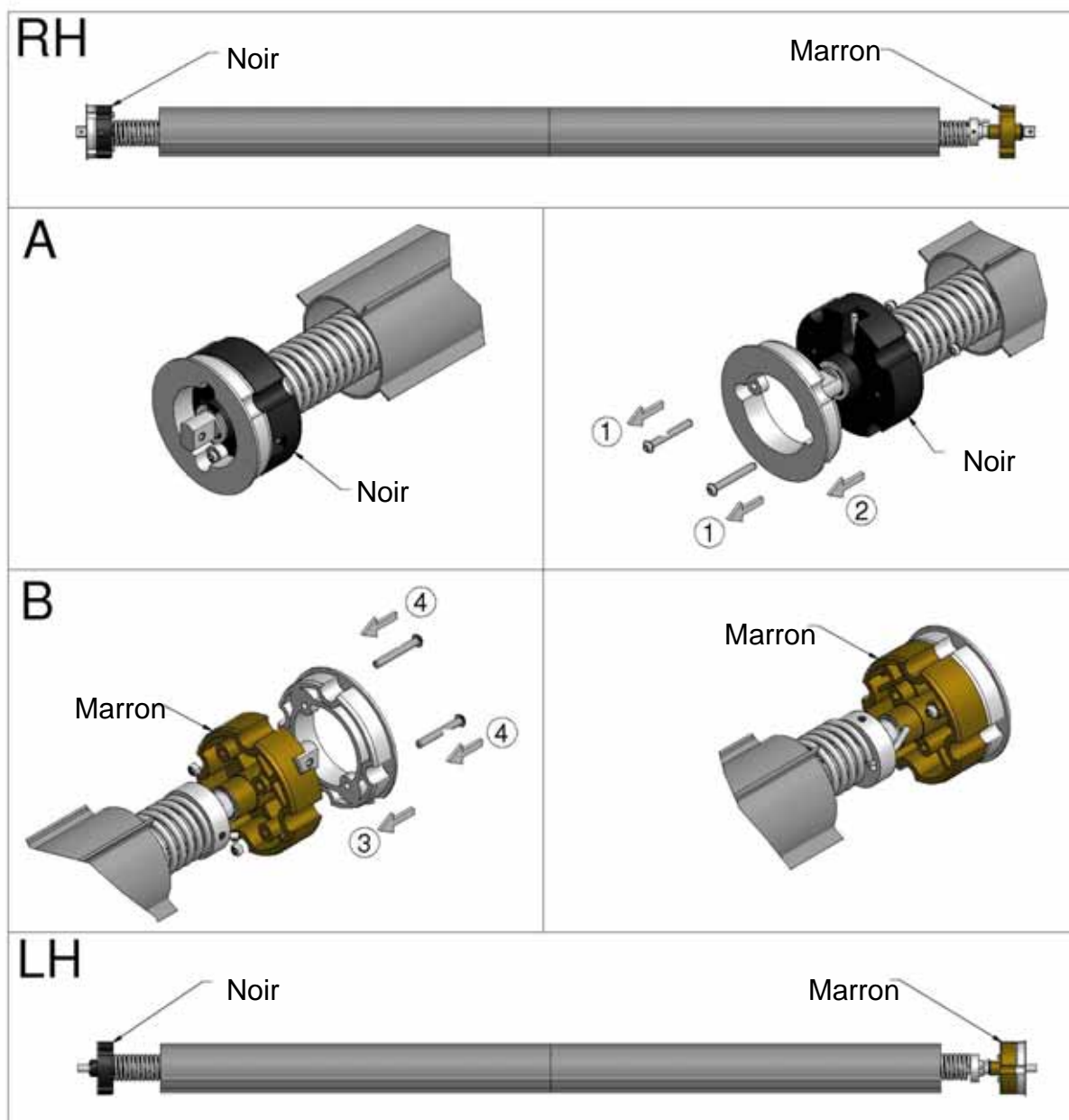
**Jusqu'à 36 m<sup>2</sup> = Classe 4**

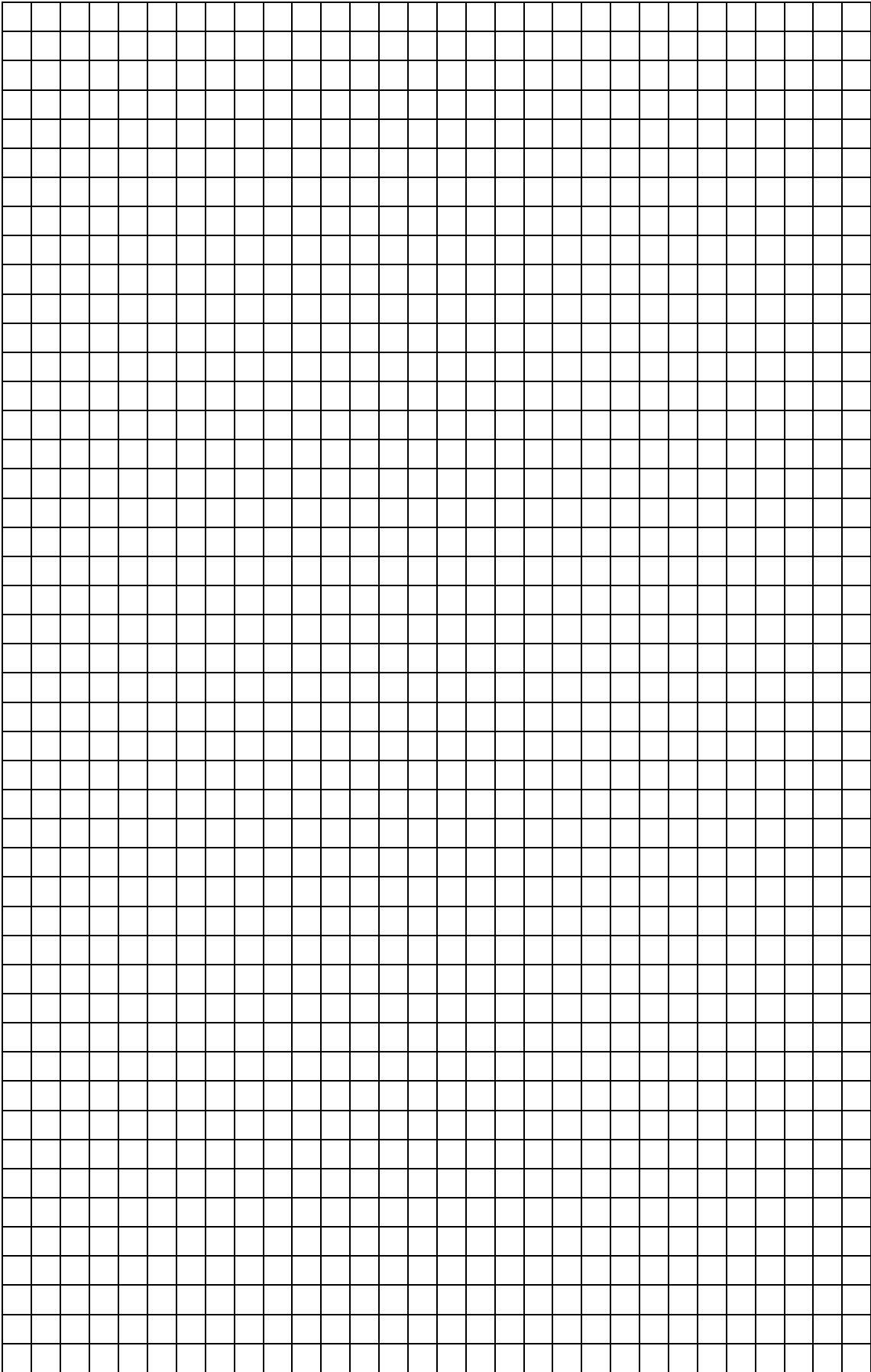
**CONVERSION DU RESSORT ENTRE CÔTÉ DROIT ET CÔTÉ GAUCHE**

RH = support d'entraînement sur la droite et support de ressort sur la gauche

Suivez les instructions en ordre inverse pour la conversion LH vers RH (gauche vers droite)

FR





FR



**Manufacturer:** Galebreaker Agri Ltd  
Galebreaker House  
New Mills Industrial Estate  
Ledbury  
Herefordshire, UK  
HR8 2SS

**Tel:** +44 (0) 1531 637 900

**Fax:** +44 (0) 1531 637 901

[www.galebreaker.com](http://www.galebreaker.com)

Conçu et fabriqué au Royaume-Uni par Galebreaker Agri Ltd.,  
Instructions d'origine

© Copyright Galebreaker Agri Ltd 2016. Tous droits réservés

**Modèle n° : AD/Mk7/12/04**

**Version des instructions : 2012/04/FR**